



TRINITY  
COLLEGE  
CAMBRIDGE

*Dean of Chapel*

The Revd Dr Michael Banner

*Director of Music*

Dr Stephen Layton

*Chaplains*

The Revd John Summers

The Revd Anne Strauss

*Organ Scholars*

Jonathan Lee

Harrison Cole

# CHORAL EVENSONG

Sunday 12 March 2023

*The Third Sunday of Lent*

# ORGAN MUSIC BEFORE EVENSONG

Jonathan Lee (Trinity College)

Joie et clarté, from Les Corps Glorieux (Messiaen)

Master Tallis's Testament (Howells)

Allein Gott in der Höh sei Ehr, BWV 664 (Bach)

Berceuse sur deux notes qui Cornett, JA 7 (Alain)

Prélude et Fugue sur le nom d'Alain (Duruflé)

*Welcome to this service of Choral Evensong  
sung by The Choir of Trinity College Cambridge.*

*Please ensure that all electronic devices,  
including cameras, are switched off.*

*Services from Trinity College Chapel are video  
webcast live and available to watch again. You  
may be identifiable as in attendance at the service.*

*The congregation stands when the choir and clergy  
enter the Chapel. The opening hymn will follow  
unannounced.*

## HYMN

NEH 365

LONDON NEW

**God moves in a mysterious way  
his wonders to perform;  
he plants his footsteps in the sea,  
and rides upon the storm.**

**Deep in unfathomable mines  
of never-failing skill  
he treasures up his bright designs,  
and works his sovereign will.**

**Ye fearful saints, fresh courage take,  
the clouds ye so much dread  
are big with mercy, and shall break  
in blessings on your head.**

**Judge not the Lord by feeble sense,  
but trust him for his grace;  
behind a frowning providence  
he hides a smiling face.**

**His purposes will ripen fast,  
unfolding every hour;  
the bud may have a bitter taste,  
but sweet will be the flower.**

**Blind unbelief is sure to err,  
and scan his work in vain;  
God is his own interpreter,  
and he will make it plain.**

Words: William Cowper (1731–1800)

Music: melody from 'Scottish Psalter' (1635)

adapt. in Playford's 'Psalmes' (1671)

*The minister reads*

Dearly beloved brethren, the Scripture moveth us in sundry places, to acknowledge and confess our manifold sins and wickedness; and that we should not dissemble nor cloak them before the face of Almighty God our heavenly Father; but confess them with an humble, lowly, penitent, and obedient heart; to the end that we may obtain forgiveness of the same, by his infinite goodness and mercy.

And although we ought, at all times, humbly to acknowledge our sins before God; yet ought we most chiefly so to do, when we assemble and meet together to render thanks for the great benefits that we have received at his hands, to set forth his most worthy praise, to hear his most holy Word, and to ask those things which are requisite and necessary, as well for the body as the soul.

Wherefore I pray and beseech you, as many as are here present, to accompany me with a pure heart, and humble voice, unto the throne of the heavenly grace, saying after me;

*All say, kneeling*

**Almighty and most merciful Father;  
We have erred, and strayed from thy ways  
like lost sheep.  
We have followed too much the devices  
and desires of our own hearts.  
We have offended against thy holy laws.  
We have left undone those things  
which we ought to have done;  
and we have done those things  
which we ought not to have done;  
and there is no health in us.  
But thou, O Lord, have mercy upon us,  
miserable offenders.**

**Spare thou them, O God,  
which confess their faults.  
Restore thou them that are penitent;  
according to thy promises declared  
unto mankind in Christ Jesu our Lord.  
And grant, O most merciful Father,  
for his sake;  
that we may hereafter live a godly, righteous,  
and sober life,  
to the glory of thy holy name.  
Amen.**

*The minister then says the ABSOLUTION*

Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who desireth not the death of a sinner, but rather that he may turn from his wickedness and live; and hath given power, and commandment to his Ministers, to declare and pronounce to his people, being penitent, the Absolution and Remission of their sins: He pardoneth and absolveth all them that truly repent, and unfeignedly believe his holy Gospel.

Wherefore let us beseech him to grant us true repentance, and his Holy Spirit, that those things may please him, which we do at this present; and that the rest of our life hereafter may be pure and holy; so that at the last we may come to his eternal joy; through Jesus Christ our Lord.  
**Amen.**

**RESPONSES**

Leighton

O Lord, open thou our lips.  
And our mouth shall shew forth thy praise.

O God, make speed to save us.  
O Lord, make haste to help us.

Glory be to the Father, and to the Son:  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

Praise ye the Lord.  
The Lord's name be praised.

*The congregation sits for PSALM 67*

God be merciful unto us, and bless us : and shew us  
the light of his countenance, and be merciful  
unto us:

That thy way may be known upon earth : thy saving  
health among all nations.

Let the people praise thee, O God : yea, let all the  
people praise thee.

O let the nations rejoice and be glad : for thou shalt  
judge the folk righteously, and govern the  
nations upon earth.

Let the people praise thee, O God : let all the people  
praise thee.

Then shall the earth bring forth her increase : and  
God, even our own God, shall give us his  
blessing.

God shall bless us : and all the ends of the world  
shall fear him.

Glory be to the Father, and to the Son :  
and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be :  
world without end. Amen.

*The FIRST LESSON is read*

A reading from the Book of Deuteronomy.

For this commandment which I command thee this day, it is not hidden from thee, neither is it far off. It is not in heaven, that thou shouldest say, Who shall go up for us to heaven, and bring it unto us, that we may hear it, and do it? Neither is it beyond the sea, that thou shouldest say, Who shall go over the sea for us, and bring it unto us, that we may hear it, and do it? But the word is very nigh unto thee, in thy mouth, and in thy heart, that thou mayest do it. See, I have set before thee this day life and good, and death and evil; In that I command thee this day to love the LORD thy God, to walk in his ways, and to keep his commandments and his statutes and his judgments, that thou mayest live and multiply: and the LORD thy God shall bless thee in the land whither thou goest to possess it. But if thine heart turn away, so that thou wilt not hear, but shalt be drawn away, and worship other gods, and serve them; I denounce unto you this day, that ye shall surely perish, and that ye shall not prolong your days upon the land, whither thou passest over Jordan to go to possess it. I call heaven and earth to record this day against you, that I have set before you life and death, blessing and cursing: therefore choose life, that both thou and thy seed may live: That thou mayest love the LORD thy God, and that thou mayest obey his voice, and that thou mayest

cleave unto him: for he is thy life, and the length of thy days: that thou mayest dwell in the land which the LORD sware unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them.

Deuteronomy 30: 11-20

*All stand for the MAGNIFICAT*

Magdalen Service

Leighton

My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For he hath regarded the lowliness of his handmaiden. For behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name. And his mercy is on them that fear him throughout all generations. He hath shewed strength with his arm; he hath scattered the proud in the imagination of their hearts. He hath put down the mighty from their seat, and hath exalted the humble and meek. He hath filled the hungry with good things; and the rich he hath sent empty away. He remembering his mercy hath holpen his servant Israel, as he promised to our forefathers, Abraham and his seed, for ever. Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

*All sit for the SECOND LESSON*

A reading from St Paul's Epistle to the Ephesians.

For this cause I bow my knees unto the Father of our Lord Jesus Christ, Of whom the whole family in heaven and earth is named, That he would grant you, according to the riches of his glory, to be strengthened with might by his Spirit in the inner man; That Christ may dwell in your hearts by faith; that ye, being rooted and grounded in love, May be able to comprehend with all saints what is the breadth, and length, and depth, and height; And to know the love of Christ, which passeth knowledge, that ye might be filled with all the fulness of God. Now unto him that is able to do exceeding abundantly above all that we ask or think, according to the power that worketh in us, Unto him be glory in the church by Christ Jesus throughout all ages, world without end. Amen.

*Ephesians 3: 14-end*

*All stand for the* **NUNC DIMITTIS**

Magdalen Service

Leighton

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace,  
according to thy word. For mine eyes have seen thy  
salvation, Which thou hast prepared before the face  
of all people; To be a light to lighten the Gentiles,  
and to be the glory of thy people Israel. Glory be  
to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;  
As it was in the beginning, is now, and ever shall be:  
world without end. Amen.

*All turn East and say* **THE APOSTLES' CREED**

**I believe in God  
the Father Almighty,  
maker of heaven and earth:**

**And in Jesus Christ his only Son our Lord,  
who was conceived by the Holy Ghost,  
born of the Virgin Mary,  
suffered under Pontius Pilate,  
was crucified, dead, and buried:  
he descended into hell;  
the third day he rose again from the dead;  
he ascended into heaven,  
and sitteth on the right hand of God  
the Father Almighty; from thence he shall come to  
judge the quick and the dead.**

**I believe in the Holy Ghost;  
the Holy Catholick Church;  
the Communion of Saints;  
the forgiveness of sins;  
the Resurrection of the body,  
and the life everlasting.  
Amen.**

The Lord be with you.  
**And with thy spirit.**

Let us pray.

*All kneel*

Lord, have mercy upon us.  
**Christ, have mercy upon us.**  
Lord, have mercy upon us.

Our Father  
**which art in heaven,  
hallowed be thy Name,  
thy kingdom come, thy will be done,  
in earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
and forgive us our trespasses,  
as we forgive them that trespass against us;  
and lead us not into temptation,  
but deliver us from evil.  
Amen.**

#### RESPONSES

O Lord, shew thy mercy upon us.  
And grant us thy salvation.

O Lord, save the King.  
And mercifully hear us when we call upon thee.

Endue thy ministers with righteousness.  
And make thy chosen people joyful.

O Lord, save thy people.  
And bless thine inheritance.

Give peace in our time, O Lord.  
Because there is none other that fighteth for us,  
but only thou, O God.

O God, make clean our hearts within us.  
And take not thy Holy Spirit from us.

#### THE COLLECT OF THE DAY

We beseech thee, Almighty God, look upon the hearty desires of thy humble servants, and stretch forth the right hand of thy Majesty, to be our defence against all our enemies; through Jesus Christ our Lord. Amen.

## THE COLLECT FOR LENT

Almighty and everlasting God, who hatest nothing that thou hast made and dost forgive the sins of all them that are penitent: Create and make in us new and contrite hearts, that we, worthily lamenting our sins and acknowledging our wretchedness, may obtain of thee, the God of all mercy, perfect remission and forgiveness; through Jesus Christ our Lord. Amen

## THE COLLECT FOR PEACE

O God, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that both our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee we being defended from the fear of our enemies may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour. Amen.

## THE COLLECT FOR AID AGAINST ALL PERILS

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord; and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night; for the love of thy only Son, our Saviour, Jesus Christ. Amen.

## *All sit for the* ANTHEM

Ne irascaris, Domine (1589)

Ne irascaris, Domine, satis, et ne ultra memineris iniquitatis nostræ. Ecce, respice, populus tuus omnes nos. Civitas sancti tui facta est deserta. Sion deserta est, Jerusalem desolata est.

*Be not wroth very sore, O Lord, neither remember our iniquity for ever: behold, see, we beseech thee, we are all thy people. Thy holy cities are a wilderness, Zion is a wilderness, Jerusalem a desolation.*

Words: Isaiah 64 vv. 9–10

Music: William Byrd (c. 1540–1623)

## THE ADDRESS

Reflections for my student aged self

The Revd Dr Malcolm Guite, Poet and author

*All stand for the HYMN*

NEH 62 (ii)

HERZLIEBSTER JESU

**Ah, holy Jesu, how hast thou offended,  
that man to judge thee hath in hate pretended?  
by foes derided, by thine own rejected,  
O most afflicted.**

**Who was the guilty? Who brought this upon  
thee?**

**alas, my treason, Jesu, hath undone thee.  
'twas I, Lord Jesu, I it was denied thee:  
I crucified thee.**

**Lo, the good Shepherd for the sheep is offered;  
the slave hath sinnèd, and the Son hath suffered;  
for man's atonement, while he nothing heedeth,  
God intercedeth.**

**For me, kind Jesu, was thy incarnation,  
thy mortal sorrow, and thy life's oblation;  
thy death of anguish and thy bitter passion,  
for my salvation.**

**Therefore, kind Jesu, since I cannot pay thee,  
I do adore thee, and will ever pray thee,  
think on thy pity and thy love unswerving,  
not my deserving.**

Words: Robert Bridges (1844–1930)

from J. Heermann (1585–1647)

Music: melody Johann Crüger (1598–1662)

harm. J.S. Bach (1685–1750)

## THE BLESSING

*All remain standing as the choir and clergy recess*

*Please remain quiet until the end of the  
organ voluntary*

## VOLUNTARY

Final from Symphony No. 3, Op. 28

Vierne

## **THIS TERM'S CHARITIES**

### **Rowan Humberstone**

is a local charity, working to support adults with learning disabilities since 1984. Rowan provides an art centre and forest school. In a safe, creative and enriching environment, the arts bring people together and help to tackle social exclusion. Rowan also provides much needed respite for families and carers.

### **IntoUniversity**

provides local learning centres in areas across the country where young people from disadvantaged neighbourhoods can be inspired to achieve. Trinity is partnering with UEA and IntoUniversity to establish one of these hubs in Great Yarmouth.

## **SPECIAL SERVICES THIS WEEK**

**Friday 17 March • 6.00 pm**

**Commemoration of Benefactors**